

303-0701999

Numero de poliza

303-0701999



Cliente

RAYOVAC GUATEMALA

Monto de transferencia

Q881.40

	Monto	Recibo/Factura
Custodio:	Q0.00	
Cuadrilla:	Q0.00	
Montacarga:	Q0.00	
Marchamo:	Q0.00	
Almacenaje:	Q742.67	1529719
Parqueo:	Q0.00	
Revisión:	Q0.00	
ATC/circulación:	Q0.00	
Auténticas:	Q0.00	
DCS:	Q0.00	
Documentos:	Q0.00	
Multas:	Q0.00	
Rev no instructiva:	Q0.00	
Detención:	Q0.00	
Despacho:	Q0.00	
Bascula:	Q0.00	
Oirsa:	Q138.73	104130
Muellaje:	Q0.00	
Demoras:	Q0.00	
Carta Correccion:	Q0.00	
THC:	Q0.00	
Maga:	Q0.00	
Alimentos:	Q0.00	
Corroboracion:	Q0.00	
Otros:	Q0.00	
Ti.Ext portuaria :	Q0.00	
Fotocopias:	Q0.00	
Condicion:	Q0.00	
Collect:	Q0.00	
ATC:	Q0.00	

Q881.40

Q0.00

Forma de vuelto

NO HAY VUELTO

Numero

APM TERMINALS QUETZAL, SOCIEDAD ANONIMA
 APMT QUETZAL
 Recinto Portuario Quetzal Zona 1 Km 102.371 Autopista Puerto Quetzal San
 Jose Escuintla
 TELEFONO: +502 7929-2900
 NIT: 78485428

Fecha/Hora Certificación: 2020-04-21T11:53:54-06:00

FEL
Documento Tributario Electrónico

Lifting Global Trade.

APM TERMINALS

Factura

ELECTRONIC INVOICE NUMBER DATE
 Serie: 2B3F3480 21/04/2020
 Numero: 3459597685
 REFERENCIA: G 1529719

RAYOVAC GUATEMALA, S.A.

COLONIA SANTA ISABEL JOCOTALES Z. 6

GUATEMALA GUATEMALA

331961

Moneda: USD

VESSEL	VOYAGE	VOYAGE DATE	LINE
MARGARETE SCHULTE	013N	06/04/2020	TARIFA GENERAL XX GT

CONTAINER	LENGTH	STATUS	CONCEPT	DATE FROM	DATE TO	DAYS	RATE	AMOUNT
MSKU5952848	20	HH	ALMACENAJE POR PESO IMPORT 20'	08/04/2020	22/04/2020	10.00	\$ 7.3920	\$ 73.92
MSKU5952848	20	HH	ALMAC. POR PESO IMP 20'TRAMO 2	23/04/2020	23/04/2020	1.00	\$ 22.4000	\$ 22.40

Total Amount: \$ 96.32

8779 644201 22/04/2020 11 57 32 www.gytcontinental.com

ID PAGO 20020054
 LLAVE 12348643221033

EF: 0.00 PR: 0.00
 OB: 742.67 TOT: 742.67

Autorización No. : 69041541

Depositar a Cta: 066-0018617-1

A nombre de :

APM TERMINALS QUETZAL, S.A.

F.

R. DONNELLEY DE GUATEMALA, SOCIEDAD ANONIMA - PEB: 2421-9999 NIT: 331961-6

KAREN N. LOPEZ S.
 JEFE DE AGENCIA - 114657
 AG. SANTA PORTUARIA II
 S.A.

BANCO C&T CONTINENTAL

Retención del IVA
 trimestrales ISR

REMARKS: COMPANY: GT065U ACTIVITY: ICS1010
 MATURITY: 21/04/2020
 T.R.M. USD 7.71047
 ARGOS

AUTORIZACION: 2B3F3480-CE35-4575-A19E-E036FA852B85

CERTIFICADOR: INFILTE, S.A. NIT:12521337



APM TERMINALS

ORGANISMO INTERNACIONAL
REGIONAL DE SANIDAD AGROPECUARIA (OIRSA)
SERVICIO INTERNACIONAL DE TRATAMIENTOS CUARENTENARIOS (SITC)
INTERNATIONAL REGIONAL
ORGANIZATION FOR PLANT AND ANIMAL HEALTH (OIRSA)
QUARANTINE TREATMENTS INTERNATIONAL SERVICES (SITC)

00104130

CONSTANCIA DE TRATAMIENTO CUARENTENARIO / PROOF OF QUARANTINE TREATMENT APM No. **104130**

Lugar y fecha: Document Place and date:	20/04/2020	Fecha inicio tratamiento: Treatment started on date:	20/04/2020	Hora: Time:	02:58 PM	Fecha finalización tratamiento: Treatment ended on date:		Hora: Time:	
☐ Importador / Importer ☒ Exportador / Exporter		Nombre: Name: RAYOVAC GUATEMALA S.A							
☒ TERRESTRE / LAND ☐ AEREO / AIR ☐ MARITIMO / MARINE									
Tipo de Transporte: Type of Vehicle: Marítimo		Tipo de Aeronave: Type of Aircraft:		Nombre del Vapor: Vessel Name:					
Placa: Registration plate:		Matrícula: Registration number:		No. de Viaje: Trip No.					
Origen: Origin: Peru		Procedencia: Point of Departure: Peru		Destino: Destination: Guatemala					
Tipo de Tratamiento / Type of treatment: ASPERSIÓN MARITIMA		Químico utilizado: Chemical used: INTERCEPT		Dosis: Dose: 10 c.c./litro de agua					
Concentración: Concentration: 0 m3		Cantidad de Químico utilizado: Amount of chemical used: 0.01		Temperatura ambiente: Room temperature: 0					
Volumen tratado: Treated volume: 0		Tiempo de aereación: Ventilation period: 0							
Tiempo de exposición: Exposure period: 0		Peso / volumen / unidades: Weight / volume / units: 0							
Producto tratado: Product treated: 3 Contenedor 20		Motivo del tratamiento: Treatment Purpose:							
Fecha y No. orden de tratamiento de Cuarentena: Date and Order No. for quarantine treatment: MSKU5952848 MRKU9943210 MRKU6907570									
Observaciones: Observations:									
José Luis Godínez Orozco NOMBRE, FIRMA Y SELLO JEFE PUESTO SITC / NAME, SIGNATURE AND SEAL OF SITC POST CHIEF									



02200000104130

00104130

ORGANISMO INTERNACIONAL REGIONAL DE SANIDAD AGROPECUARIA		APM No. 104130	
COMPROBANTE DE PAGO			
INTERNATIONAL REGIONAL ORGANIZATION FOR PLANT AND ANIMAL HEALTH			
RECEIPT			
RECIBI DE: RECEIVED FROM: RAYOVAC GUATEMALA S.A		POR Q / FOR Q ***138.73	
LA CANTIDAD DE: THE AMOUNT OF: CIENTO TREINTA Y OCHO CON 73/100 Quetzales		TIPO DE CAMBIO: EXCHANGE RATE: 7.70707	
EN CONCEPTO DE: FOR: CAMIONES (ó equiv a 20") - ASP		QUETZALES	
CANCELADO EN: PAID IN:	EFFECTIVO/CASH:	CREDITO/CREDIT: ☒	CHEQUE NO/CHECK No.
APM TERMINALS, 20/04/2020		BANCO/BANK:	
LUGAR Y FECHA / PLACE AND DATE			
Jorge Mario de la Cruz Cristales			
NOMBRE COLECTOR SITC / SITC COLLECTOR NAME	FIRMA / SIGNATURE	SELLO / SEAL	
CANCELA VALOR DE TRATAMIENTO / PAYMENT FOR TREATMENT COST			



02200000104130

ORIGINAL CLIENTE (ADQUIRIENTE)